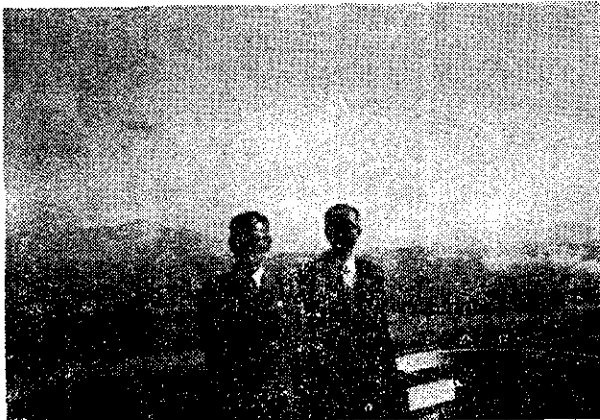


# 日本金屬表面技術界訪問記

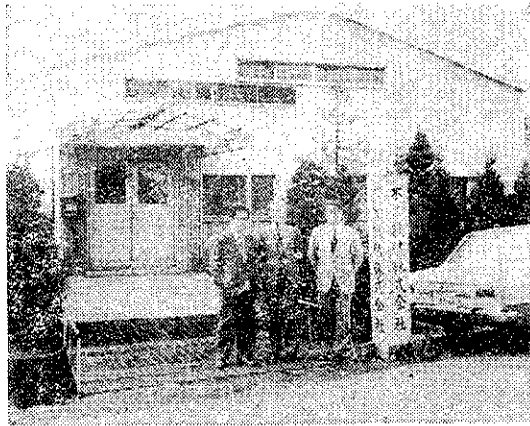
金 鍾 建

日本金屬表面技術協會가 主催하는 新포지움에 參席하기 위해서 지난 11月 17日 金浦空港을 떠나 日本에 到着하고보니 日本不二機材KK 唐子社長과 諏訪專務가 迎接을 나왔다. 其後 靜岡縣三島市 히지야 Hotel에서 旅裝을 풀고 一泊을 한 後에 日本金屬表面協會가 主催

하는 技術新포지움 場所인 北九州에 到着 戶畑文化會館에서 많은 渡日人事 및 日本各學者들과 만나서 韓日間의 金屬表面技術向上을 圖謀하자는 굳은 握手과 決議를 하였으며 日本側의 會長團과 午餐을 같이 하면서 日本鍍金技術界 및 表面技術加工界 人事들과도 面談을 했었다. 11月 20日 오후 1時 부터는 本格的인 技術講演會에 參席하고 보니 受講者中에는 72年 4月에 來韓했던 名古屋工大에 鶴野教授도 參席하였으며 B講議室에서 連 3日間 같이受講을 받게 되었다. 技術講演會가 終萬된 11月 23日 午後에는 新日本製鐵所를 비롯 上野亞鉛鍍金工業株式會社와 關門 Tunnel 工事場에 가서 現場事務所長의 案内로 現場見學을 하였다. 여러분께서 잘 아시는 바와 같이 新日本製鐵所는 亞細亞에서는 屈指에 製鐵所이며 그 偉容 또한 日本重工業界를 자랑할만하다. 그리고 上野亞鉛工場은 從業員數만도 4,000名으로 諸般施設은 all outomation 임으로 量產計劃의 代表的인 工場으로 思料된다. 그곳에 見學을 마치고 新日本製鐵Co 主催로 戶畑市에 있는 明專會館에서 Party가 있었는데 그곳에는 日本各地에서 有名한 教授들과 製造業者들이 參席하여 閒談에 꽃을 피웠으며 이들 중에는 有名한 上村製藥Co의 黑崎博士와 荏原 udylyte Co의 小島社長도 있었다. 그곳에서 三日間의



講習을 마친後 表面處理藥製造業 表面處理機機一切를 製作하는 詔津市青野에 있는 不二機材株式會社の 唐子社長과 面訪專務의 案內로 當會社를 訪問하여 그 現場을 視察한 後 從業員에게 講演을 附託하는 關係로 100餘名의 從業員앞에서 韓日間의 表面技術向上을 圖謀하자는 要旨에 講演을 마치고 中食을 갖기 나눈後에 幹部들과 같이 日本에서 有名한 富士山과 箱根山을 觀



光하며서 熱海溫泉에서 二泊을 하게 되었다. 그後 大阪市에 있는 鍍金工場 및 化成皮膜處理工場을 智習商事Co의 西村專務案內로 見學을 하였으며 이 工場에서 生産되는 모든 製品은 歐美各國으로 輸出하는 業體로서 大端히 景氣가 좋은 頃으로 社長은 勿論 全從業員에 이르기까지 흥겨운 기분에 도취되어 있는것을 보았다. 마칠 가는날이 장날이라는 格으로 내가 大阪에 到着하는 날이 藥業界가 물려있는 道修町(도시요마치)에 祝賀祭日로 醫藥品 및 化學分析試藥製造 maker는 모두 祝祭祭囂氣라 흥겨운 회식판이든군요. 그래서 西村專務에 案內로 上村製藥Co大阪工場(鍍金光澤劑maku)에 갔더니 大谷工場長과 岡田主任研究員의 案內로 工場諸般施設과 現況을 聽取한 後에 大阪에서는 하나 밖에 없는 枚方(히타가다)溫泉場을 案內받아 저녁 食事を 잘 대접 받았다. 그後 東京에 있는 ueno station Hotel에 宿所를 옮기어 荏原 udylyte Co의 小島社長の 招請을 받아서 自己에 Head office인 東上野에 있는 本社를 비롯해서 橫濱附近에 있는 所澤(도고로사와)工場에 가서 各種鍍金添加劑藥品製造工程說明과 沿革을 들은 後에 그곳 工場長인 小暮氏와 社長等 3名이 有名한 料亭에서 저녁 食事を 같이 했었다. 그後에 東京에 있는 長山化學資材Co의 長山社長の 案內로 杉村化學工業株式會社(Gas 防止劑製造 maker)를 視察하고 長山社長과 함께 Beer Hall에 가서 한때를 즐겼다.

이와같이 多忙한 時間을 보내는 中에 벌써 10日이라

는 時間이 經過되어 11月 25日이 되었다. 이때가 마침 日本政界에 參議員選舉戰이라 街頭宣傳 및 自己紹介等이 열을 띄었다. 아마도 韓國의 옛 選舉戰을 연상케 했으며 그 結果는 執權黨 自民黨이 勝利한 것 같다.

이렇게 日課를 보내는 中에 川崎市에 있는 株式會社 富士通製作所에 川田氏의 電話로 招請을 받게되어 承諾을 하니 川田氏가 直接車를 가지고 와서 同乘으로 一路 川崎에 있는 富士通製作所를 求景하게 되었다.

여러분께서 잘 아시는 바와같이 富士通Co는 敷地가 35萬坪에 建物數는 80棟이며 全從業員數만도 15,000名이나 되는 巨大한 規模의 工場으로 製品은 主로 電子製品으로 電力 moter도 製作해서 日本을 비롯한 韓國 필리핀, 泰國, 自由中國, 馬레이시아 等地에 輸出企業體이다.

이 工場에 鍍金工場 및 化成皮膜處理工場과 研磨工場은 關東地方에 代表的 施設級이라 하니 내가 세상 말씀드릴 必要조차 없다. 日本 各地를 轉轉하면서 各工場을 巡回했지만 始興에 있는 大韓電線Co 始興工場 및 釜山에 있는 金星社 施設等的 規模는 國內에서는 屈指의 것이나 外國에는 더 큰 것도 많이 있으므로 外國人에게 자랑할만한 程度는 못되는 것 같았다.

또한 說明이 바뀌긴 했지만 八幡에 있는 新日本製鐵을 見學한 結果 韓國에 浦項製鐵生産規模가 年間 100萬屯이라는데 비해 新日本製鐵의 年間 1200萬屯이란 浦項製鐵의 10倍를 넘으니가 果然 其施設과 規模는 말쑥드런 여지가 없는 程度로 그 偉容을 자랑하고 있다. 이 工業이야말로 日本 工業界에 基幹産業이 하나로 자랑할만한 곳이 될 것이다. 그렇다고 해서 日本에 景氣가 모두 좋다는 것은 아니다. 잘 아시는 바와 같이 日本에서는 現下 石炭을 使用하지 않기 때문에 모든 燃料로는 煤油를 쓰는 關係로 炭鐵에 모든 鐵夫들은 不景氣를 겪지 못하고 路上에서 路店을 하는 賃借이며 好景氣裏面에는 北九州地方一部에서는 悲慘한 光景도 볼 수 있었다. 또한 우리나라에서도 公害問題가 惹起되고 있습니다만 日本은 公害問題를 正確하게 다루기 위하여 公害環境廳이 있어 處罰規定을 強化하고 있다.

또한 職業에 있어서도 鍍金業을 한다는 사람은 그 "이메이지"가 down될 程度로 認識이 좋지 않다. 그 理由로는 有害Gas發生이 自己네들 壽命을 단축한다는 原因이 되었다. 그리고 日本 鍍金業者들은 大端히 一致 團結하여 公害問題를 議題로 連 4~5日間씩 會議를 거듭하여 公害問題로 인한 다음과같은 재미있는 말을 한다. "國家는 富興과 繁榮을 했으나 다만 두 가지의 社會問題가 남아 있다는 것이다. 첫째 美貨가 168億弗을 保有하고 있다는 점이며, 둘째는 公害가 善良한 國民

에게 거치는 害毒이 크다는 點 等이다.

公害問題가 圓滿히 解決되어 善良한 國民에게 公害없는 社會가 建設된다면 아마도 地上에 樂園이라고도 할 수 있겠다고 일본인들은 말한다. 그러나 公害方止策의 하나인 工場 建設 및 鍍金施設을 하지않는다면 日本 金屬表面 工業은 減군한다고 一部人들은 야단들이다.

이러한 問題等이 日本 社會問題로 코스업 되고 있는 實情이다.

그리고 또한 아름다운 現像으로써 業者間의 상부상조란 어느 國家에도 자부할 수 있는 美德이라 하겠다. 그例로서 "A"라는 業體가 事業 혹은 技術의으로 失敗를 하여 못하게되는 險路에 到達했을 경우에 긴급 業者會議를 召集해서 深深熟考한 끝에 前記 A라는 業體를 集中援助해서 早速한 時日內에 復舊되게 陽陰으로 援助鞭撻을 아끼지 않는다는 點이 정말 우리들이 本말을 것이라 生覺되었다.

그러기 때문에 業者들은 他人의 身勢와 援助를 받지 않는 矜근한 業體가 될려고 더욱 분발하여 善意의 競争을 하여 自己네들의 業者를 育成繁榮시키기 위해 血眼을 傾注하는 모습은 본받아야할 實情이다. 그리고 日本金屬表面技術協會의 近況을 말씀드리자면 會員總數는 8,000名을 突破하여 各都市마다 支部가 있는 것은 勿論 北九州달단 地方에서까지 定期 技術講習會를 開催한다는 것이다. 또한 金屬協會 常任主事 今井氏は

廣告請託 業務에 몰치를 알을 程度이다. 그 理由로서는 廣告의 配列即順位 位置等이며 廣告揭示에 容量, 枚數, 回數等이 많아서 協會가 所謂신속치못해 獨촉세례를 받는다는 것이다.

그러한 實情과는 對照의으로 우리 工學會는 너무나 빈약하며 會員여러분을 위한 活動조차 하기 어려운 상태이다. 이것은 오로지 會員여러분들이 一致團結하여 協助와 鞭撻을 해주셔야 되겠고, 광고계계란을 많이 이용해 주셔야 되겠습니다. 여러분께서 잘 아시는 바와 같이 저의 工學會는 電話 1台도 없는 實情이며 겨우 廣告料等으로 運營해 가는 形便인데 年會費는 그나마도 무시할 程度이다.

多幸히도 요번에 各業體에서 광고로 先拂條로 援助를 해주시어 獨立된 事務室을 設置하게 되었으며 專屬 事務員도 채용하게 되었습니다. 앞으로는 여러분의 期待에 어긋남이 없이 더욱 노력할 것을 約束드리며 겸하여 여러분들의 성원과 協助를 간절히 附託드리겠습니다.

또한 오는 2月 8日을 期해 二次로 日本 各方面의 業體를 視察하여 3月 2日에 귀국할 豫定입니다.

以上 頭書없는 日本訪問記를 적었습니다. 文學的 素質도 없어 잘못 表現된 점이 있더라도 널리 이해하여 주시기를 附託드리는 바입니다. ~끝~